



# MANUAL DEL PROPIETARIO

# Sistema Micro Hi-Fi

ESPAÑOL

Lea atentamente este manual antes de utilizar su televisor y consérvelo para futuras referencias.

Lea detenidamente el contenido de esta tarjeta de Garantía.

XP16(XP16, XPS16F)

P/NO : MFL67307509

## Información de seguridad



### PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR



**PRECAUCIÓN:** NO RETIRE LA CARCASA (O CUBIERTA POSTERIOR) A FIN DE REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS. NO INTENTE REPARAR LAS PIEZAS INTERNAS. DELEGUE TODAS LAS LABORES DE REPARACIÓN AL PERSONAL DE MANTENIMIENTO CUALIFICADO.



Este símbolo de relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero está diseñado para alertar al usuario de la presencia de voltajes peligrosos no aislados en el interior del producto, que podrían tener la suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero está diseñado para alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (reparación) en la documentación incluida con el producto.

**ADVERTENCIA:** NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O HUMEDAD, A FIN DE EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA.

**ADVERTENCIA:** no instale este equipo en un espacio cerrado, como en una estantería o mueble similar.

**PRECAUCIÓN:** No obstruya ninguno de los orificios de ventilación. Instalar conforme a las instrucciones del fabricante.

Las ranuras y orificios de la carcasa cumplen un propósito de ventilación y aseguran el correcto funcionamiento del producto, y lo protegen de un posible sobrecalentamiento. Los orificios no deben obstruirse en ningún caso colocando el producto sobre una cama, sofá, alfombra o superficie similar. Este producto no debe colocarse en una instalación empotrada, como una librería o estante, a menos que se proporcione una correcta ventilación del mismo y se respeten todas las instrucciones del fabricante.

**PRECAUCIÓN:** este producto utiliza un sistema láser. Para garantizar un uso correcto de este producto, por favor, lea detenidamente el manual del propietario y guárdelo para futuras referencias. Si la unidad requiriera mantenimiento, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado. El uso de controles, ajustes o el rendimiento de los procedimientos que no sean aquellos aquí especificados podría resultar en una exposición peligrosa a la radiación. Para evitar la exposición directa al rayo láser, no intente abrir la carcasa. Radiación del láser visible al abrirla. NO MIRE DIRECTAMENTE AL LÁSER.

### CUIDADO en relación al cable de alimentación

Se recomienda que la mayoría de los equipos sean ubicados en un circuito dedicado;

Es decir, en un circuito de toma única que sólo alimentará ese equipo y que no tiene enchufes adicionales ni circuitos derivados. Compruebe la página de especificaciones de este manual de usuario para estar seguro. No sobrecargue los enchufes de pared. Los enchufes de pared sobrecargados, sueltos o dañados, los cables de alimentación desgastados o el aislamiento del cable dañado o roto son situaciones peligrosas. Cualquiera de estas condiciones podría causar una descarga eléctrica o fuego. Examine periódicamente el cable de su electrodoméstico, y si su aspecto indica daños o deterioro, desenchúfelo, cese el uso del electrodoméstico y haga que un profesional del servicio cualificado lo sustituya por un recambio exacto y homologado de un servicio técnico autorizado. Proteja el cable de alimentación de abusos físicos o mecánicos, tales como torcerlo, doblarlo, punzarlo, cerrar una puerta sobre el cable o caminar sobre él. Preste particular atención a los enchufes, tomas de pared, y el punto donde el cable se une al electrodoméstico. Para desconectar la alimentación principal, retire el cable principal de alimentación. Durante la instalación del producto, asegúrese de que el enchufe sea fácilmente accesible.

Este dispositivo está provisto de una batería o acumulador portátil.

**Forma segura de extraer la batería o el acumulador del equipo:** Retire la batería o juego de baterías antiguo y siga los pasos en orden inverso a su colocación. Para impedir la contaminación del medioambiente o los posibles efectos adversos en la salud de humanos y animales, coloque la batería antigua o el acumulador en el contenedor apropiado de los puntos de recogida designados para tal fin. No elimine las pilas o el acumulador junto con la basura doméstica. Se recomienda utilizar baterías y acumuladores con sistema de reembolso gratuito en su localidad. La batería no debe exponerse a calor intenso, como la luz del sol, un incendio o similar.

**PRECAUCIÓN:** el equipo no debe ser expuesto al agua (goteo o salpicadura), y no deben colocarse sobre éste objetos que contengan líquidos, como floreros.

#### Eliminación de su antiguo equipo



1. Cuando este símbolo de un contenedor con ruedas cruzado por una X esté grabado en un producto, significará que está cubierto por la Directiva europea 2002/ 96/ EC.
2. Debe deshacerse de todo producto electrónico separándolo de la basura municipal, llevándolo a las instalaciones designadas para tal efecto bien por el gobierno o bien por las autoridades locales.
3. La eliminación correcta de su antiguo equipo ayudará a evitar las potenciales consecuencias negativas para el medioambiente y la salud pública.
4. Para obtener más información detallada acerca de la eliminación de su antiguo equipo, por favor entre en contacto con su ayuntamiento, servicio de recogida de basura o la tienda donde adquirió el producto.

**CE** LG Electronics declara por este documento que este/estos producto(s) cumplen con los requisitos esenciales y las demás provisiones de la Directiva 2004/108/EC, 2006/95/EC y 2009/125/EC.

Representación europea :

LG Electronics Service Europe B.V.  
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, Países Bajos (Tel. : +31-(0)36-547-8888)

# Contenido

## 1 Preparación

---

- 2 Información de seguridad
- 5 Características únicas
- 5 Accesorios
- 5 Requisito del archivo reproducible
- 5 – Requisitos de archivos de música MP3/ WMA
- 5 – Dispositivos USB compatibles
- 5 – Requisitos de dispositivo USB
- 6 Mando a distancia
- 7 Panel frontal
- 7 Panel trasero

## 2 Conexión

---

- 8 Conexión de los altavoces
- 8 – Acople de los altavoces a la unidad
- 8 Conexión de equipo opcional
- 8 – Conexión USB
- 8 – Conexión PORT. IN

## 3 Funcionamiento

---

- 9 Funcionamiento básico
- 9 – Funcionamiento de la CD/ USB
- 9 – Selección de una carpeta
- 10 Otras funciones
- 10 – Reproducción programada
- 10 – Visualización de información del archivo (ID3 TAG)
- 10 – Desactivar el sonido de forma temporal
- 10 Funcionamiento de la radio
- 10 – Escuchar la radio
- 10 – Configuración de las emisoras de radio
- 11 – Borrado de todas las emisoras guardadas
- 11 – Mejorar una mala recepción de FM
- 11 – Ver información acerca de una emisora de radio
- 11 Ajuste de sonido

- 11 – Configuración del modo envolvente
- 12 Funcionamiento avanzado
- 12 – Compatible iPod/iPhone
- 13 – Escuchar música de un dispositivo externo
- 13 – Grabación a USB
- 13 – Pausar la grabación
- 13 – Seleccionar grabación de tasa de bits y velocidad

## 4 Solución de problemas

---

- 15 Solución de problemas

## 5 Apéndice

---

- 16 Especificaciones generales
- 17 Mantenimiento
- 17 – Manejo de la unidad
- 17 – Notas en los discos
- 17 Marcas comerciales y licencias

## Características únicas

### Grabación directa en USB

Graba música en su dispositivo USB.

### Portátil

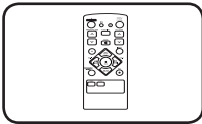
Escucha música de tu dispositivo portátil. (MP3, Notebook, etc.)

### Pensado para iPod

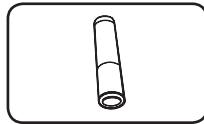
Disfrute de la música de su iPod con una simple conexión.

## Accesorios

Revise e identifique los accesorios facilitados.



Mando a distancia (1)



Pila (1)

## Requisito del archivo reproducible

### Requisitos de archivos de música MP3/ WMA

La compatibilidad de los archivos MP3/ WMA con este reproductor queda limitada de la siguiente manera :

- Frecuencia de muestreo : entre 32 kHz a 48 kHz (MP3), entre 32 kHz a 48kHz (WMA)
- Tasa de bits : entre 32 kbps a 320 kbps (MP3), entre 40 kbps a 320 kbps (WMA)
- Máximo número de archivos: menos de 999.
- Extensiones de archivo : ".mp3"/ ".wma"
- Formato de archivo en CD-ROM: ISO9660/ JOLIET
- Le recomendamos utilizar Easy-CD Creator, que crea un sistema de archivos ISO 9660.

## Dispositivos USB compatibles

- Reproductor MP3: Reproductor MP3 de tipo Flash.
- Unidad USB Flash: Dispositivos que admiten USB 2,0 o USB 1,1.
- La función USB de esta unidad no admite algunos dispositivos USB.

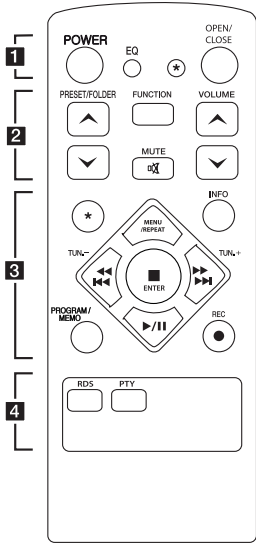
## Requisitos de dispositivo USB

- No admite dispositivos que requieran instalación adicional de software al conectarlo a un ordenador.
- No retire el dispositivo USB durante la operación.
- Para un dispositivo USB de mayor capacidad, podría tardar más de unos minutos en examinarlo.
- Para prevenir la pérdida de datos, haga una copia de seguridad.
- Si usa un cable de extensión o un concentrador USB, el dispositivo USB no podrá ser reconocido.
- No se admite el sistema de archivos NTFS. (Sólo se admite el sistema de archivos FAT (16/32).)
- Esta unidad no se admitirá cuando el número total de archivos es 1 000 o más.
- No se admiten discos duros externos, dispositivos bloqueados o dispositivos de memoria USB.
- El puerto USB de la unidad no puede conectarse al PC. La unidad no puede usarse como un dispositivo de almacenamiento.

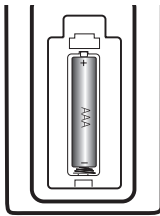
1

Preparación

# Mando a distancia



## Colocación de las pilas



Retire la tapa del compartimento de la pila en la parte posterior del mando a distancia e inserte una pila (tamaño AAA) con la polaridad correcta  $\oplus$  y  $\ominus$ .

..... **1** .....

**POWER** : enciende o apaga la unidad.

**EQ** : Puede elegir las impresiones de sonido.

**\*** : El botón no está disponible para ninguna función.

**OPEN/CLOSE** : Abre y cierra la bandeja del disco.

..... **2** .....

**PRESET/FOLDER  $\wedge$ / $\vee$**  : Cuando se reproduce un CD/USB que contiene archivos MP3/WMA en varias carpetas, pulse

**PRESET/FOLDER  $\wedge$ / $\vee$**  para seleccionar la carpeta que quiere reproducir. Elige un "número predeterminado" para una emisora de radio.

**FUNCTION** : Selecciona la función y la fuente de entrada.

**VOLUME  $\wedge$ / $\vee$**  : ajusta el volumen del altavoz.

**MUTE** : Desactiva el sonido.

..... **3** .....

**\*** : El botón no está disponible para ninguna función.

**INFO** : Consultar información sobre su música. Los archivos MP3/WMA a veces disponen de etiquetas. Las etiquetas proporcionan información sobre el título, intérprete, álbum y hora.

**MENU/REPEAT** :

- Escuche las pistas repetidamente o de forma aleatoria. (sólo en CD/USB)
- Regresar al menú anterior

**TUN. -/+** : sintoniza la emisora de radio deseada.

**◀◀◀/▶▶▶** (Salto/Búsqueda):

- Busca una sección en una pista.
- Avanza rápido hacia atrás o hacia delante.

■ **ENTER** :

- Detiene la reproducción o grabación.
- Elegir un elemento (iPod).
- ▶/|| (Play/Pause) : Inicia o pausa la reproducción.

■ **PROGRAM/MEMO** :

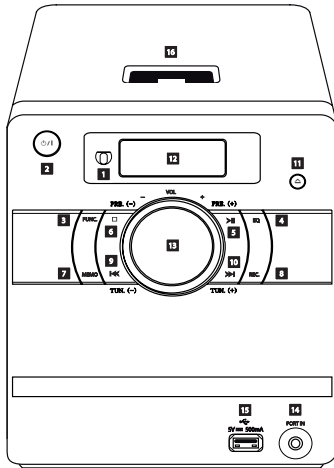
- Permite guardar emisoras de radio. Si ha guardado emisoras de radio utilizando **PROGRAM/MEMO**, puede desplazarse por ellas y seleccionar una.
- Escucha las pistas en cualquier orden.

● **REC** : Grabación directa por USB.

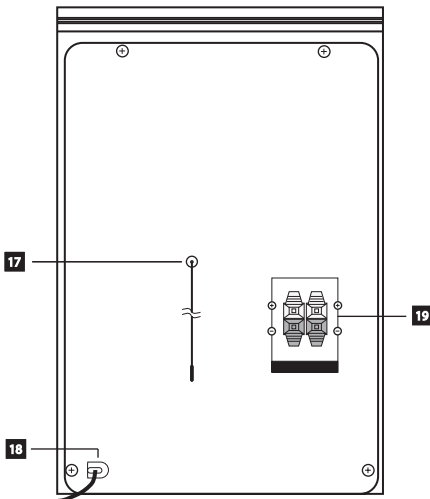
..... **4** .....

**RDS/PTY** : RDS (Sistema de datos de radio)/ Busca emisoras de radio por tipo de radio.

## Panel frontal



## Panel trasero



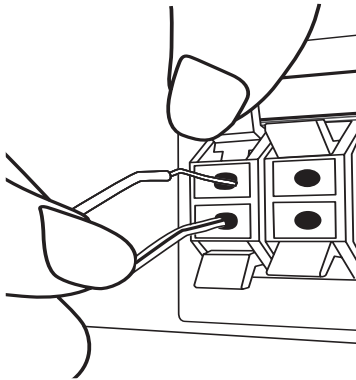
- 1** Sensor remoto
- 2**  $\text{\textcircled{I}}$  (Encendido y apagado)
- 3** FUNC.  
Selecciona la función y la fuente de entrada.
- 4** EQ  
Puede elegir las impresiones de sonido.
- 5**  $\text{>||/PRE. +}$   
Inicia la reproducción y se detiene en pausa. Elige un número predeterminado para una emisora de radio.
- 6**  $\square$  STOP/PRE. -  
detiene la reproducción o grabación. Elige un número predeterminado para una emisora de radio.
- 7** MEMO  
En el modo CD/USB, puede hacer su propia lista de reproducción.  
En el modo FM, puede guardar emisoras de radio.
- 8** REC.  
Grabación en USB.
- 9**  $\text{I} \ll$  (Salto/Búsqueda)/ TUN. -
- 10**  $\gg \text{I}$  (Salto/Búsqueda)/ TUN. +
- 11**  $\triangle$  (ABRIR/CERRAR)  
Puede utilizarlo al insertar o extraer los CDs.
- 12** Pantalla
- 13** VOLUME
- 14** PORT. IN
- 15** Puerto USB  
Puede reproducir o grabar archivos de sonido conectando un dispositivo USB.
- 16** Base para iPod
- 17** ANTENA FM/(RDS)
- 18** Cable de alimentación
- 19** Terminal del altavoz

## Conexión de los altavoces

### Acople de los altavoces a la unidad

Conecte los cables de que dispone el altavoz a la unidad. Para conectar el cable a la unidad, presione con el dedo cada lengüeta de plástico para abrir los terminales de conexión en la unidad. Inserte el cable y suelte la lengüeta.

Conecte la parte negra de cada cable en las terminales marcadas con un - (menos) y el otro extremo en las terminales marcadas con un + (más).



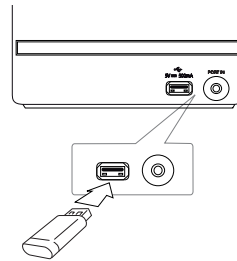
#### ⚠ Precaución

Los altavoces contienen piezas magnéticas, por lo que pueden aparecer irregularidades cromáticas en la pantalla del televisor o en el monitor del ordenador. Utilice los altavoces lejos de la televisión y del monitor del ordenador.

## Conexión de equipo opcional

### Conexión USB

Conecte la memoria USB (o el reproductor de MP3, etc.) al puerto USB en el frontal de la unidad.



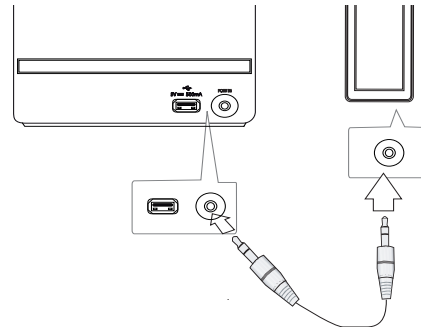
#### ! Nota

Retirar el dispositivo USB de la unidad

1. Escoja una función/modo diferente o pulse **■** dos veces seguidas.
2. Retire el dispositivo USB de la unidad.
3. Sólo se puede recargar el iPod a través del puerto USB. Para escuchar música en el iPod, consulte la página 12.

### Conexión PORT. IN

Conecte una salida (auriculares o salida de línea) de los dispositivos portátiles (MP3 o PMP, etc.) al conector PORT. IN.





# Funcionamiento básico

## Funcionamiento de la CD/USB

1. Inserte el disco pulsando **ABRIR/CERRAR** o conecte el dispositivo USB al puerto USB.
2. Seleccione la función **CD** o **USB** pulsando **FUNCTION** en el mando a distancia o **FUNC.** en la unidad.
3. Seleccione un archivo (o una pista) que quiera reproducir pulsando **◀◀◀◀/▶▶▶▶**.

Función	Qué hacer
Detener	Pulse <b>■</b> en el mando a distancia o <b>□</b> en la unidad.
Reproducir	Pulse <b>▶/  </b> en el mando a distancia o <b>&gt;  </b> en la unidad.
Pausar	Durante la reproducción, pulse <b>▶/  </b> en el mando a distancia o <b>&gt;  </b> en la unidad.
Saltar a la pista o archivo siguiente/ anterior	Durante la reproducción, pulse <b> ◀◀ / ▶▶ </b> en la unidad o <b>◀◀◀◀/▶▶▶▶</b> en el mando a distancia para ir a la siguiente canción/ archivo o para volver al principio de la canción/ archivo actual. Pulse <b>◀◀◀◀</b> en el mando a distancia o <b> ◀◀</b> en la unidad dos veces brevemente para regresar a la pista/archivo anterior.
Buscar una sección en una pista	Pulse y mantenga <b> ◀◀ / ▶▶ </b> en la unidad o <b>◀◀◀◀/▶▶▶▶</b> en el mando a distancia durante la reproducción y suelte el botón en el momento en el que se dea escuchar.
Reproducción repetitiva o aleatoria	Pulse en <b>MENU/REPEAT</b> varias veces en el mando a distancia, la pantalla cambiará en el siguiente orden, RPT1 -> RPT DIR (sólo MP3/WMA) -> RPT ALL -> RANDOM -> OFF

## Selección de una carpeta

1. Pulse **PRESET/FOLDER ^/V** en el mando a distancia repetidamente hasta que aparezca la carpeta que desee.
2. Pulse **▶/||** en el mando a distancia o pulse **>||** en la unidad para reproducirlo. El primer archivo de la carpeta se reproducirá.



## Otras funciones

### Reproducción programada

La función de programa le permite guardar sus archivos favoritos desde cualquier disco o dispositivo USB en la memoria del receptor.

Un programa puede contener 20 pistas.

1. Inserte un CD o USB y espere a que se ordene.
2. Pulse **PROGRAM/MEMO** en el mando a distancia o pulse **MEMO** en la unidad cuando la reproducción está detenida.
3. Pulse **I<</>>I** en la unidad o **◀◀◀/▶▶▶▶▶** en el mando a distancia cuando la unidad no esté reproduciendo.
4. Pulse nuevamente **PROGRAM/MEMO** en el mando a distancia o **MEMO** en la unidad para guardar y seleccionar una nueva pista.
5. Pulse **▶/II** en el mando a distancia o **>II** en la unidad para reproducir los archivos de música programados.
6. Para eliminar su selección, pulse dos veces **■** en el mando a distancia o **□** en la unidad.

#### ! Nota

Los programas también se borran cuando el disco o el dispositivo USB se retira, la unidad se apaga o la función cambia a otro modo.

### Visualización de información del archivo (ID3 TAG)

Mientras reproduce un archivo MP3/WMA con información sobre su contenido, podrá visualizar dicha información pulsando **INFO**.

### Desactivar el sonido de forma temporal

Pulse **ⓧ MUTE** para desactivar el sonido de la unidad.

Puede silenciar el equipo, por ejemplo, para responder una llamada telefónica. El **ⓧ** parpadeará en la ventana del display.

## Funcionamiento de la radio

### Escuchar la radio

1. Pulse **FUNCTION** hasta que aparezca en la ventana de la pantalla.  
Se sintonizará la última emisora recibida.
2. Mantenga pulsado **TUN. -/+** durante unos dos segundos hasta que la indicación de frecuencia comience a cambiar, luego suéltelo. La búsqueda se detiene cuando la unidad sintoniza una emisora.



Pulse **TUN. -/+** varias veces.

3. Ajuste el volumen mediante el giro de **VOLUME** en el panel frontal o pulsando varias veces en **VOLUME ^/V** en el mando a distancia.

### Configuración de las emisoras de radio

Puede configurar 50 emisoras en FM.

Antes de sintonizar, baje el volumen.

1. Pulse **FUNCTION** hasta que aparezca en la ventana de la pantalla FM.
2. Seleccione la frecuencia deseada pulsando **TUN. -/+**.
3. Pulse **PROGRAM/MEMO**, un número predeterminado parpadeará en la ventana de la pantalla.
4. Pulse **PRESET/FOLDER ^/V** para seleccionar el número predeterminado que desee.
5. Pulse **PROGRAM/MEMO** Se guardará la emisora.
6. Repita los pasos 2 al 5 para guardar otras emisoras.
7. Para escuchar una emisora, pulse la tecla **PRESET/FOLDER ^/V**.

## Borrado de todas las emisoras guardadas

- Mantenga presionado el botón **PROGRAM/MEMO** durante dos segundos. El mensaje ERASE ALL parpadeará en la pantalla del receptor de DVD.
- Presione **PROGRAM/MEMO** para borrar todas las emisoras guardadas.

## Mejorar una mala recepción de FM

Pulse **▶/II** en el mando a distancia. Este botón modifica el sintonizador de estéreo a mono y normalmente mejora la recepción.

## Ver información acerca de una emisora de radio

El sintonizador de FM se incluye con la función RDS (Sistema de datos de radio). Muestra información acerca de la emisora de radio sintonizada. Presione repetidamente **RDS** para alternar entre los distintos tipos de datos.

PS (Nombre del servicio de programa)	El nombre del canal aparecerá en la pantalla.
PTY (Reconocimiento del tipo de programa)	El tipo de programa (por ejemplo, Jazz o Noticias) aparecerá en la pantalla.
RT (Radio texto)	Un mensaje de texto que contiene información especial desde la emisora. El texto puede pasar a lo largo de la pantalla.
CT (Información horaria controlada por el canal)	Muestra la información horaria y la fecha emitida por la emisora.

Puede buscar las emisoras de radio según el tipo de programa pulsando **RDS**. El último PTY utilizado se mostrará en la pantalla. Pulse **PTY** una o más veces para seleccionar su tipo de programa preferido. Presione **◀◀◀◀/▶▶▶▶** durante unos segundos. El sintonizador iniciará la búsqueda de forma automática. Cuando se haya encontrado una emisora, la búsqueda se detendrá.

## Ajuste de sonido

### Configuración del modo envolvente

Este sistema cuenta con un número de campos de sonido envolvente predeterminados. Puede seleccionar el modo de sonido deseado mediante el uso de **EQ**.

Los elementos mostrados para el Ecuador podrían ser diferentes dependiendo de las fuentes y efectos de sonido.

EN PANTALLA	Descripción
AUTO EQ	Ajusta el ecualizador de sonido en el modo más similar al género que recoge la etiqueta MP3 ID3 de cada archivo de audio.
POP CLASSIC ROCK	Este programa dota al sonido de una atmósfera entusiasta, lo que le da a usted la sensación de que se encuentran en un auténtico concierto de pop, clásica o de música rock.
BASS BLAST	Refuerza el efecto envolvente, de agudos y graves.
BYPASS	Puede disfrutar del sonido sin efecto del ecualizador.

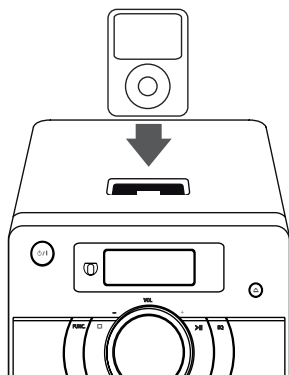
#### ! Nota

Puede que necesite restablecer el modo de sonido envolvente (surround) tras conectar la entrada, y en ocasiones incluso después de pasar a otra pista de audio.

## Funcionamiento avanzado

Puede disfrutar del sonido desde un iPod. Para conocer detalles acerca del iPod, consulte la Guía de usuario de iPod.

1. Conecte el iPod firmemente.



Si enciende esta unidad, el iPod se enciende de forma automática y se inicia la carga.

2. Pulse **FUNC.** en la unidad o **FUNCTION** en el mando a distancia para seleccionar la función iPod. Puede utilizar el iPod con la pantalla del iPod usando el mando a distancia que se incluye o usando los controles del iPod.

PARA	Haga esto	
	EN UNIDAD	EN MANDO A DISTANCIA
Detener o reiniciar	>	▶/
Saltar	<</>>	◀◀◀◀/ ▶▶▶▶
Buscar	Pulsar y mantener  <</>>	Pulsar y mantener ◀◀◀◀/ ▶▶▶▶
Regresar al menú anterior	-	MENU/REPEAT
Avanzar hasta un elemento que desee	-	PRESET/FOLDER ^/v

Elegir un elemento

-

## Compatible iPod/iPhone

- Recomendamos instalar la última versión del software.
- La unidad soporta los siguientes modelos / iPod nano 1 G, 2 G, 3 G, 4 G, 5 G, 6 G/ iPod classic/ iPod 4 G, 5 G/ iPod touch 2 G, 3 G, 4 G/ iPhone 3 G, 4. Para algunos modelos, la unidad podría no funcionar dependiendo de la versión de firmware
- Dependiendo de la versión de software del iPod, es posible que no pueda controlar el iPod desde el reproductor.


### ! Nota

- Si la unidad muestra un mensaje de error, siga el mensaje. Un mensaje de error "ERROR":
    - El iPod no está conectado firmemente.
    - Esta unidad reconoce a su iPod como dispositivo desconocido.
    - El iPod está muy bajo de batería.
- ➔ Es necesario cargar la batería.  
➔ Si usted cambia la batería mientras el iPod tiene la batería demasiado baja, podría tardar más en cargarse




- El iPod no admite la función de grabación cuando está conectado.
- Dependiendo de la versión de software del iPod, es posible que no pueda controlar el iPod desde esta unidad. Recomendamos instalar la última versión del software.
- Si usa una aplicación, realiza una llamada o recibe un SMS, etc. en iPod touch o en iPhone, desconéctelo de esta unidad y luego úselo.
- Si tiene un problema con el iPod, visite [www.apple.com/support/ipod](http://www.apple.com/support/ipod).

## Escuchar música de un dispositivo externo

La unidad se puede utilizar para reproducir música procedente de múltiples tipos de dispositivos externos. (Consulte la página 8)

1. Conecta el dispositivo externo al conector PORT. IN de la unidad.
2. Conecte la corriente pulsando  / **(Power)**.
3. Seleccione la función PORTABLE pulsando **FUNC.** en la unidad o **FUNCTION** en el mando a distancia.
4. Conecte el dispositivo externo e inicie la reproducción.











## Grabación a USB

1. Conecte el dispositivo USB a la unidad.
2. Seleccione una función pulsando **FUNC.** en la unidad o **FUNCTION** en el mando a distancia.
  - Grabación de una pista - Puede grabar una pista en el USB al tiempo que la escucha.
  - Grabación de todas las pistas - Puede grabar todas las pistas en el USB en modo STOP.
  - Grabación de lista de programas - Después de acceder a la lista de programas puede grabarla en un USB.
3. Inicie la grabación pulsando **REC.** en la unidad o  **REC** en el mando a distancia.
4. Para detener la grabación, pulse  en el mando a distancia o  en la unidad.

## Pausar la grabación

Durante la grabación, pulse **REC.** para pausar la grabación. Pulse  **REC** Pulse de nuevo para reiniciar la grabación. (Sólo Radio, Portátil)

## Seleccionar grabación de tasa de bits y velocidad




1. Pulse de nuevo **REC.** en la unidad o  **REC** en el mando a distancia durante más de 3 segundos.
2. Use  /  en la unidad o  /  en el mando a distancia para seleccionar la velocidad de bits.
3. Pulse de nuevo **REC.** en la unidad o  **REC** en el mando a distancia para seleccionar la velocidad de grabación.
4. Pulse  /  en la unidad o  /  en el mando a distancia para seleccionar la velocidad de grabación deseada. (Sólo CD de AUDIO)

### X1 SPEED

- Puede escuchar música mientras graba.




### X2 SPEED

- Puede grabar sólo el archivo de música.

5. Pulse **REC.** en la unidad o  **REC** en el mando a distancia para finalizar la configuración.
6. Para detener la grabación, presione  en la unidad o  en el mando a distancia.

**! Nota**

- Durante la grabación, puede comprobar el porcentaje de la grabación USB en la pantalla. (sólo para MP3/ WMA/CD)
- Durante la grabación MP3/ WMA, no hay ningún sonido.
- Al detener la grabación durante la reproducción, se guardará la parte grabada hasta ese momento. (Sólo para AUDIO CD)
- No retire el dispositivo USB ni apague la unidad durante la grabación USB. Si lo hace, podría crearse un archivo incompleto y no se eliminaría en el PC.
- Si la grabación USB no funciona, se mostrará en la pantalla un mensaje como "NO USB" (NO HAY USB), "ERROR", "FULL" (COMPLETO) o "NO REC" (NO PUEDE GRABARSE).
- Para las grabaciones USB no podrá usarse ni un lector multitarjeta ni un HDD externo.
- Al grabar para un largo periodo se grabará un archivos de 512 Mb.
- Cuando detiene una grabación durante la reproducción, el archive no se guardará.
- No puede grabar más de 999 archivos.
- Se guardará de la forma siguiente.

AUDIO CD	MP3/ WMA	La otra fuente*
 CD_REC   TRK_001   TRK_002   ⋮	 FILE_REC   ABC(File name)   DEF(File name)   ⋮	 EXT_REC   AUDIO_001   AUDIO_002   ⋮

\* : TUNER, PORTABLE, etc.

La copia sin autorización de material protegido, incluyendo software, archivos, radiodifusiones y grabaciones de sonido, puede conllevar una infracción de las leyes de copyright y constituir un delito. Este equipo no debe ser utilizado con tales fines.

**Sea responsable**  
**Respete los derechos y las leyes de copyright**

## Solución de problemas

Problema	Causa & Solución
No hay corriente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El cable de alimentación no está conectado. Conecte el cable de alimentación.</li> <li>• Compruebe si hay algún fallo eléctrico. Compruebe el estado accionando otros dispositivos electrónicos.</li> </ul>
No hay sonido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe si ha seleccionado la función correcta. Pulse FUNCTION y revise la opción seleccionada.</li> <li>• Los cables de los altavoces no están conectados correctamente. Conecte los cables de los altavoces correctamente.</li> <li>• El volumen está ajustado al mínimo. Utilice el controlador de volumen para ajustar el volumen.</li> </ul>
La unidad no inicia la reproducción.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se ha insertado un disco no reproducible. Inserte un disco reproducible.</li> <li>• No hay ningún disco insertado. Inserte un disco.</li> <li>• El disco está sucio. Limpie el disco. (Consulte la página 17).</li> <li>• El disco se ha insertado al revés. Coloque el disco con la cara que contiene la etiqueta o impresión hacia arriba.</li> </ul>
Las emisoras de radio no se sintonizan correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La antena no se ha colocado correctamente o su conexión es incorrecta. Ajuste su posición.</li> <li>• La intensidad de la señal de la emisora de radio es demasiado débil. Sintonice la emisora de forma manual.</li> <li>• No se ha predeterminado ninguna emisora o las predeterminadas se han borrado (al sintonizar la búsqueda de canales predeterminados). Para predeterminar algunas emisoras de radio, consulte la página 10.</li> </ul>
El mando a distancia no funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El mando a distancia no está orientado hacia el sensor remoto de la unidad. Apunte con el mando a distancia al sensor remoto de la unidad.</li> <li>• El mando a distancia está demasiado lejos de la unidad. Utilice el mando a distancia a no más de 5 metros (16 pies).</li> <li>• Existe un obstáculo en la trayectoria del mando a distancia y la unidad. Retire el obstáculo.</li> <li>• Las pilas del mando a distancia se han agotado. Cambie las pilas por otras nuevas.</li> </ul>
El iPod no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe si el reproductor está conectado correctamente a la unidad. Conéctelo a la unidad correctamente.</li> </ul>

## Especificaciones generales

Generalidades	
Fuente de alimentación	100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz o 200 - 240 ~ 50/60Hz
Consumo de energía	20 W
Peso neto	2,0 kg
Dimensiones externas (anchura x altura x profundidad)	164 x 209 x 201 mm
Condiciones de funcionamiento - Temperatura	5 °C a 35 °C (41 °F a 95 °F)
Humedad de funcionamiento	5 % a 85 %

Sintonizador	
Banda de sintonización FM	87,5 a 108,0 MHz o 87,50 a 108,00 MHz

Amplificador	
Potencia de salida	5 W + 5 W

CD	
Respuesta de frecuencia	40 Hz a 20 kHz
Relación señal/ruido	70 dB
Rango dinámico	55 dB

USB	
Versión USB	USB 2,0 o USB 1,1
Fuente de alimentación del bus (USB)	DC 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA iPod DC 5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A

Altavoces	
Tipo	1 altavoces de 1 vías
Impedancia	6 $\Omega$
Tasa de potencia de entrada	5 W
Máx. potencia de entrada	10 W
Dimensiones netas (An + Al + Pr)	140 x 206 x 148 mm
Peso neto (1EA)	1,3 kg

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.



## Mantenimiento

### Manejo de la unidad

#### Envío de la unidad

Guarde el embalaje original y los materiales de empaquetado. Si necesita enviar la unidad, para máxima protección, intente que el embalaje sea similar al de salida de fábrica.

#### Mantenga las superficies exteriores limpias

Cuando esté cerca de la unidad, no utilice productos volátiles como insecticidas.

No ejerza una presión excesiva cuando limpie la unidad, a fin de evitar daños en la superficie.

No deje que la unidad entre en contacto con productos de plástico o goma durante períodos prolongados.

#### Limpieza de la unidad

Para limpiar el reproductor, utilice un paño suave y seco. Si las superficies están muy sucias, utilice un paño ligeramente humedecido con un detergente no agresivo. No utilice productos fuertes como alcohol, benceno o diluyentes ya que pueden dañar la superficie de la unidad.

#### Mantenimiento de la unidad

La unidad es un dispositivo de precisión y alta tecnología. Si las lentes ópticas o la unidad del disco acumulan suciedad o presentan desgaste, afectará a la calidad de la imagen. Para información más detallada, consulte en el centro de servicio autorizado más cercano.

## Notas en los discos

### Manipulación de discos

Nunca pegue papel ni cinta adhesiva en el disco.

### Guardar los discos

Tras la reproducción, guarde el disco en su caja. No deje el disco expuesto a la luz directa del sol o cerca de una fuente de calor; nunca lo deje en un coche donde esté expuesto directamente al sol.

### Limpieza de discos

No utilice productos abrasivos como alcohol, benceno, disolventes u otros productos disponibles en el mercado. Evite igualmente los pulverizadores antiestáticos pensados para grabaciones de vinilo más antiguas.

## Marcas comerciales y licencias



iPod es una marca registrada de Apple Inc., empresa registrada en los EE.UU. y en otros países.

iPhone es una marca registrada de Apple Inc. "Made for iPod" (fabricado para iPod) y "Made for iPhone" (fabricado para iPhone) significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para su conexión específica a un iPod, o iPhone respectivamente, y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este aparato o de su cumplimiento con normas de seguridad y reglamentaciones. Por favor, tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod ó iPhone puede afectar al funcionamiento inalámbrico.

